

## Formulár s podpisom pre program

Číslo zmluvy

V7501074

**Poznámka:** Uveďte príslušné aktívne čísla priradené dokumentom nižšie. Spoločnosť Microsoft vyžaduje, aby tu bolo uvedené aktívne priradené číslo alebo aby bolo uvedené v zozname nižšie ako nové.

Na účely tohto formulára môže termín „zákazník“ znamenať podpisujúci subjekt, zúčastnenú afiláciu, vládneho partnera, inštitúciu alebo inú stranu uzatvárajúcu multilicenčnú zmluvu na program.

Tento formulár s podpisom a všetky zmluvné dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sa uzatvárajú medzi zákazníkom a afiláciou spoločnosti Microsoft, ktorá ich podpisuje, odo dňa účinnosti uvedeného nižšie.

Zmluvný dokument	Číslo alebo kód
Formulár žiadosti o predĺženie platnosti programu Open Value alebo Open Value Subscription	

Svojimi podpismi nižšie zákazník a afilácia spoločnosti Microsoft súhlasia, že (1) dostali, prečítali si a rozumejú zmluvným dokumentom uvedeným vyššie vrátane akýchkoľvek webových stránok alebo dokumentov zahrnutých odkazom a akýmkoľvek dodatkom týchto dokumentov a (2) súhlasia s tým, že budú viazaní podmienkami všetkých týchto dokumentov.

### Zákazník

**Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)\*** Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

**Podpis\***

**Meno a priezvisko (tlačeným)\*** Ing. Stanislav Průch

**Funkcia (tlačeným)\***

**Dátum podpisu\*** 18.07.2023

**Daňové identifikačné číslo** 2020063518

Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené

### Zákazník (2. voliteľný)

**Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)\***

**Podpis\***

**Meno a priezvisko (tlačeným)\*** Ing. Jana Bernátová

**Funkcia (tlačeným)\***

**Dátum podpisu\*** 18.07.2023

**Daňové identifikačné číslo** 2020063518

Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené

Ak zákazník vyžaduje fyzické médiá, priložte formuláre s požiadavkou médií k tomuto formuláru s podpisom. V prípade programov OV/OVS možno produkty prevziať online z Centra služieb pre multilicencie.

Po podpise tohto formulára zákazníkom ho odošlite spoločne so zmluvnými dokumentmi svojmu predajcovi, ktorý ich musí odoslať regionálnemu prevádzkovému centru. Po spracovaní zmluvy dostane zákazník potvrdenie.

**Pripravil(-a):** Andrea Gáriková

## Open Value a Open Value Subscription Formulár žiadosti o predĺženie účinnosti zmluvy

Tento formulár vráťte afilícii spoločnosti Microsoft uvedenej vo formulári s podpisom. **Tento formulár musí byť priložený k formuláru s podpisom, aby bol platný.**

Pred uplynutím účinnosti zmluvy sa musí odoslať prostredníctvom nástroja Call Logging Tool dostupného na lokalite Explore (<http://www.explore.ms>). Žiadosti o predĺženie účinnosti zmluvy po dátume uplynutia účinnosti nebudú akceptované.

1. Žiadosť o predĺženie účinnosti zmluvy znamená, že zákazník požiadal o predĺženie svojej zmluvy a dátum uplynutia účinnosti existujúcej zmluvy sa posunie o 36 mesiacov. Ak účinnosť aktuálnej zmluvy končí napríklad 30. septembra 2008, predĺženie znamená, že zmluva je platná ďalších 36 mesiacov – od 1. októbra 2008 do 30. septembra 2011.
2. Po spracovaní formulára žiadosti o predĺženie účinnosti zmluvy spoločnosť Microsoft potvrdí zmenu doby platnosti zmluvy. Po prijatí potvrdenia môže partnerský kanál predložiť objednávku prostredníctvom nástroja MOET až do 30 dní pred pôvodným dátumom uplynutia účinnosti.

<b>Meno koncového zákazníka</b> Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.
<b>Číslo zmluvy</b> V7501074
<b>Meno distribútora</b> TD SYNEX Czech s.r.o.
<b>Meno predajcu</b> Arminius s.r.o.

## Zmluva Open Value

 Číslo zmluvy  
 Vyplní spoločnosť Microsoft

V7501074

 Čísla predchádzajúcich  
 zmlúv  
 Vyplní predajca

**Táto zmluva musí byť priložená k formuláru s podpisom, aby bola platná.**

Táto zmluva Open Value sa uzatvára medzi zákazníkom a spoločnosťou Microsoft s účinnosťou od dátumu uvedeného vo formulári s podpisom.

### Informácie o zákazníkovi získavajúcom licenciu.

Identifikačné číslo zákazníka: BD2CA2C0

Obchodné meno alebo názov subjektu\* Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.

Kontaktná osoba: Meno\* Alexander Priezvisko\* Halász

E-mailová adresa kontaktnej osoby\*

Ulica\* Komenského 50

Mesto\* Košice

PSČ\* 042 48

Štát\* Slovensko

Telefón

Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené

Osobné údaje, ktoré zákazník poskytne v súvislosti s touto zmluvou, sa budú používať a chrániť v súlade s prehlásením o ochrane osobných údajov dostupným na stránke <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter>.

### Kontaktná osoba pre zasielanie oznámení a správca on-line.

Táto kontaktná osoba (1) dostáva všetky oznámenia týkajúce sa zmluvy a (2) je správcou on-line pre Centrum služieb pre multilicencie a môže iným osobám poskytovať prístup on-line.

Obchodné meno alebo názov subjektu\* Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.

Kontaktná osoba: Meno\* Alexander Priezvisko\* Halász

E-mailová adresa kontaktnej osoby\*

Ulica\* Komenského 50

Mesto\* Košice

PSČ\* 042 48

Štát\* Slovensko

Telefón

 Kontaktnou osobou je tretia strana (nie zákazník)

Upozornenie. Táto kontaktná osoba bude prijímať osobné údaje o zákazníkovi.

Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené

Táto zmluva pozostáva z (1) podmienok a požiadaviek tejto zmluvy, (2) zoznamu produktov, (3) práv na používanie, (4) formulára s podpisom, (5) akýchkoľvek objednávok predložených na základe tejto zmluvy a (6) ak je zákazník subjektom štátnej správy, definície oprávneného subjektu štátnej správy uvedenej na stránke <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>.

## A. Výber možnosti nákupu.

Vyberte jednu z možností uvedených nižšie:

- Možnosť nevzťahujúca sa na celú organizáciu** (vyplňte časti B, D a E nižšie) – minimálne 5 licencií v každej kategórii (produkty a licencie sa stanovujú v čase objednávky).
- Možnosť vzťahujúca sa na celú organizáciu** – vyberte aspoň jeden podnikový produkt alebo jednu podnikovú službu on-line z kategórií produktov uvedených nižšie, aby sa pokryli všetky oprávnené zariadenia alebo všetci oprávnení používatelia (v závislosti od typu licencie). Podnik zákazníka musí mať minimálne 5 oprávnených zariadení alebo oprávnených používateľov. *Začiarknutím všetkých troch kategórií produktov získate oprávnenie na zľavu pre platformu.*

<b>OS</b>	<input type="checkbox"/> Aktuálne možnosti pre počítačový operačný systém Windows nájdete v zozname produktov.
<b>Aplikácie balíka Office</b>	<input type="checkbox"/> Aktuálne voliteľné počítačové aplikácie balíka Office a aplikácie služby Office 365 nájdete v zozname produktov
<b>Balíky licencií Office 365/licencií CAL</b>	<input type="checkbox"/> Aktuálne voliteľné balíky licencií Office 365 a balíky licencií CAL nájdete v zozname produktov

## B. Definícia podniku zákazníka (vyberte iba jednu).

V tomto článku uvedte afilácie, ktoré sú zahrnuté v podniku. Po vykonaní výberu zahŕňajúceho afilácie musí zákazník na začiatku zmluvy pokryť všetky oprávnené zariadenia alebo všetkých oprávnených používateľov afilácie nejakým podnikovým produktom alebo nejakou podnikovou službou on-line z článku A uvedeného vyššie. Podnik zákazníka musí pozostávať z úplných právnických osôb, nie z častí právnickej osoby, ako sú oddelenia, divízie alebo obchodné jednotky. Podnik zákazníka zahŕňa (v tejto časti začiarknite len jedno políčko):

- Len zákazníka
- Zákazníka a všetky afilácie v rámci definovaného územia zákazníka
- Zákazníka a nasledujúce afilácie v rámci definovaného územia zákazníka
- Zákazníka a všetky afilácie zákazníka v rámci jeho definovaného územia s výnimkou nasledujúcich afilácií:

Uvedte, či bude podnik zákazníka zahŕňať všetky nové afilácie získané po dátume účinnosti tejto zmluvy. Zahŕnúť budúce sesterské spoločnosti

## C. Stanovenie cenovej hladiny zákazníka (iba komerční zákazníci).

- Toto políčko začiarknite, ak zákazník pri prvej objednávke kupuje 250 alebo viac počítačov.

## D. Určenie manažéra pre záležitosti týkajúce sa predplatného a manažérov pre krytie Software Assurance a služby on-line (ak sú iní ako v oznámení).

### Manažér pre krytie Software Assurance

Táto kontaktná osoba získa povolenia on-line na spravovanie výhod Software Assurance na základe tejto zmluvy.

**Obchodné meno alebo názov subjektu\*** Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.  
**Kontaktná osoba: Meno\*** Alexander **Priezvisko\*** Halász  
**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** Alexander.Halasz@vodarne.eu  
**Ulica\*** Komenského 50  
**Mesto\*** Košice  
**PSČ\*** 042 48  
**Štát\*** Slovensko  
**Telefón** 00421557924280  
*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

#### **Manažér pre záležitosti týkajúce sa predplatného**

Táto kontaktná osoba postúpi predplatné licencie na službu MSDN jednotlivým predplatiteľom na základe tejto zmluvy. Postúpenie predplatných licencií je potrebné na prístup ku všetkým výhodám on-line, napríklad k možnosti prevziať predplatené služby. Táto kontaktná osoba bude tiež riadiť nákupy bezplatných alebo dodatočných médií súvisiace s týmito predplatenými službami.

**Obchodné meno alebo názov subjektu\*** Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.  
**Kontaktná osoba: Meno\*** Alexander **Priezvisko\*** Halász  
**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** Alexander.Halasz@vodarne.eu  
**Ulica\*** Komenského 50  
**Mesto\*** Košice  
**PSČ\*** 042 48  
**Štát\*** Slovensko  
**Telefón** 00421557924280  
*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

#### **Manažér pre služby on-line**

Tejto kontaktnej osobe sa poskytnú povolenia on-line na spravovanie služieb on-line objednaných na základe tejto zmluvy.

**Obchodné meno alebo názov subjektu\*** Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.  
**Kontaktná osoba: Meno\*** Alexander **Priezvisko\*** Halász  
**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** Alexander.Halasz@vodarne.eu  
**Ulica\*** Komenského 50  
**Mesto\*** Košice  
**PSČ\*** 042 48  
**Štát\*** Slovensko  
**Telefón** 00421557924280  
*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

### **E. Predajca alebo distribútor zákazníka.**

#### **Predajca**

**Obchodné meno alebo názov subjektu\*** Arminius s.r.o.  
**Kontaktná osoba: Meno\*** Matúš **Priezvisko\*** Drutár  
**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** ito@arminius.sk  
**Ulica\*** Alejová 3/1633  
**Mesto\*** Košice  
**PSČ\*** 040 11  
**Štát\*** Slovensko  
**Telefón** 00421553216111  
*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

#### **Distribútor (ak existuje)**

**Obchodné meno alebo názov subjektu\*** Tech Data Distribution s.r.o.  
**Kontaktná osoba: Meno\*** Martin\*\* **Priezvisko\*** Hála  
**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** martin.hala@techdata.com  
**Ulica\*** Libalova 2348  
**Mesto\*** Praha

**PSČ\*** 149 00

**Štát\*** Česká republika

**Telefón** +420225299453 / +420 724 250 413

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

**Názov afilácie spoločnosti Microsoft, ktorá uzatvára zmluvu, a kontaktné informácie na zasielanie oznámení spoločnosti Microsoft**

Microsoft Ireland Operations Limited  
One Microsoft Place,  
South County Industrial Park,  
Leopardstown,  
Dublin 18,  
D18 P521

FOR REVIEW

# Podmienky a požiadavky

## 1. Definície.

V tejto zmluve platia nasledujúce definície:

„Dodatočným produktom“ je akýkoľvek produkt, ktorý je takto uvedený v zozname produktov a ktorý si zákazník zvolí na základe tejto zmluvy.

„Afiláciou“ je (1) akákoľvek právnická osoba, ktorú vlastní zmluvná strana, ktorá vlastní zmluvnú stranu alebo ktorá je s ňou v spoločnom vlastníctve, prípadne (2) ak je zákazníkom subjekt štátnej správy, ľubovoľný subjekt, ktorý spĺňa oprávňujúce kritériá pre subjekty štátnej správy uvedené na stránke <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> a ktorý sídli v rovnakej krajine ako zákazník. „Vlastníctvom“ sa označuje na účely tejto definície kontrola nad viac než 50-percentným podielom v rámci daného subjektu.

„Zákazníkom“ je právnická osoba, ktorá uzatvorila túto zmluvu.

„Zákazníckymi údajmi“ sú všetky údaje vrátane všetkých textových, zvukových, softvérových, obrazových súborov alebo videosúborov, ktoré spoločnosť Microsoft získa od zákazníka a jeho afiliácií alebo v ich mene prostredníctvom používania služieb on-line.

„Definovaným územím“ je geografické územie v súlade s jeho definíciou v zozname území uvedenom na stránke <http://www.microsoft.com/licensing/licensing-options/open-regional.aspx>, na ktorom sídli zákazník a vykonáva svoju činnosť.

„Podnikom“ je zákazník spolu s afiliáciami, ktoré sa rozhodne zahrnúť do tejto zmluvy.

„Podnikovou službou on-line“ je akákoľvek služba on-line označená ako podniková služba on-line v zozname produktov, ktorú si zákazník zvolí na základe tejto zmluvy. Ak nie je uvedené inak, podnikové služby on-line sa považujú za služby on-line.

„Podnikovým produktom“ je ľubovoľný produkt, ktorý spoločnosť Microsoft označí v zozname produktov ako podnikový produkt alebo ako oprávňujúci na získanie zľavy v rámci celej organizácie alebo pre platformu a ktorý si zákazník zvolí na základe tejto zmluvy. Podnikové produkty sa musia licencovať v rámci tohto programu pre všetky oprávnené zariadenia a všetkých oprávnených používateľov (v závislosti od typu licencie) na celopodnikovom základe.

„Opravami“ sú opravy, úpravy alebo vylepšenia produktu, prípadne ich odvodeniny, ktoré spoločnosť Microsoft vydá všeobecne (napríklad balíky Service Pack) alebo poskytne zákazníkovi pri poskytovaní služieb s cieľom vyriešiť konkrétny problém.

„Licencia“ je právo na prevzatie, inštaláciu, používanie a prístup k produktu. Pri niektorých produktoch môže byť licencia k dispozícii na presne určené obdobie alebo na základe predplatného („predplatená licencia“). Licencie na služby on-line budú považované za predplatené licencie.

„Microsoft“ znamená afiliáciu spoločnosti Microsoft, ktorá uzatvára túto zmluvu a jej afiliácie.

„Služby on-line“ sú služby hosťované spoločnosťou Microsoft uvedené v zozname produktov ako služby on-line.

„Produktom“ sú všetky produkty uvedené v zozname produktov, ako napríklad všetok softvér, všetky služby on-line a ďalšie webové služby vrátane predbežných verzií alebo verzií beta.

„Zoznam produktov“ znamená prehlásenie zverejňované spoločnosťou Microsoft priebežne na multilicenčnom webe. Zoznam produktov môže zahŕňať podmienky alebo obmedzenia špecifické pre konkrétne produkty týkajúce sa získavania licencií na tieto produkty.

„Kvalifikované zariadenie“ je akékoľvek zariadenie, ktoré sa používa v podniku zákazníka alebo v prospech tohto podniku. Ide o: (1) osobný počítač, prenosný počítač, pracovnú stanicu alebo podobné zariadenie umožňujúce lokálne prevádzkovanie operačného systému Windows Professional (vo fyzickom alebo virtuálnom prostredí operačného systému) alebo (2) zariadenie používané na prístup k virtuálnej počítačovej infraštruktúre („VDI“). Oprávnené zariadenia nezahŕňajú žiadne zariadenie označené ako server a nepoužívané ako osobný počítač, ani žiadne zariadenie, ktoré vykonáva iba softvérový program špecifický pre konkrétne odvetvie alebo konkrétnu úlohu. Zákazník sa môže rozhodnúť, že zariadenie vylúčené vyššie, ktoré sa používa v podniku zákazníka alebo v jeho prospech,



určí za oprávnené zariadenie pre všetky alebo niektoré podnikové produkty alebo služby on-line vybrané zákazníkom.

„Oprávneným používateľom“ je osoba (napríklad zamestnanec, konzultant alebo dočasne pridelený pracovník), ktorá (1) je používateľom oprávneného zariadenia alebo (2) má prístup ku ktorejkoľvek podnikovej službe on-line alebo ku ktorémukoľvek serverovému softvéru vyžadujúcemu licenciu na klientsky prístup pre podnikový produkt. Nezahŕňa osobu, ktorá má prístup k serverovému softvéru alebo službe on-line výlučne na základe licencie uvedenej v zozname produktov v časti s výnimkami pre oprávnených používateľov.

„SLA“ je zmluva o úrovni služieb, ktorá určuje normy, ktoré bude spoločnosť Microsoft dodržiavať a prostredníctvom ktorých bude merať úroveň danej služby on-line. Zmluva SLA je k dispozícii na multilicenčnom webe.

„Softvér“ sú licencované kópie softvéru spoločnosti Microsoft uvedeného v podmienkach používania produktov. Softvér nezahŕňa služby on-line, môže však byť súčasťou nejakej služby on-line.

„Software Assurance“ je ponuka spoločnosti Microsoft poskytujúca práva na nové verzie a iné výhody týkajúce sa produktov, ako je uvedené v zozname produktov.

„Obchodné tajomstvo“ znamená informácie, ktoré nie sú všeobecne známe alebo ľahko zistiteľné verejnosťou, v dôsledku čoho majú ekonomickú hodnotu, a za týchto okolností boli vykonané primerané opatrenia na zachovanie ich tajomstva.

„Používať“ alebo „spúšťať“ znamená kopírovať, inštalovať, používať, spúšťať, zobrazovať produkt, pristupovať k nemu alebo s ním inak zaobchádzať.

„Právami na používanie“ sa označujú vo vzťahu k ľubovoľnému licenčnému programu práva na používanie alebo podmienky používania služby pre každý produkt a každú verziu, ktoré sú uverejnené pre daný licenčný program na multilicenčnom webe. Práva na používanie nahrádzajú podmienky akejkoľvek licenčnej zmluvy koncového používateľa (zobrazenej na obrazovke alebo inak poskytnutej), ktorá sa dodáva s daným produktom. Práva na používanie softvéru zverejňuje spoločnosť Microsoft v dokumente práv na používanie produktov. Práva na používanie služieb on-line sú zverejnené v podmienkach používania služieb on-line.

„Multilicenčný web“ znamená web na tejto adrese <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> alebo nástupnícky web.

## 2. Ceny.

- a. **Možnosť vzťahujúca sa na celú organizáciu.** Spoločnosť Microsoft ponúka zľavy na jednotlivé produkty objednané na základe možnosti vzťahujúcej sa na celú organizáciu. Dodatočné zľavy na základe zľavy pre platformu sú k dispozícii iba v čase úvodnej objednávky. Navyše, počas prvej doby účinnosti zmluvy sa nezmenia ceny, ktoré spoločnosť Microsoft účtuje distribútorovi alebo predajcovi za produkty objednané na základe možnosti vzťahujúcej sa na celú organizáciu. Ceny sa opätovne stanovujú pri predĺžení zmluvy. Ceny, ktoré spoločnosť Microsoft účtuje distribútorovi/predajcovi za všetky ostatné produkty, sa stanovujú v čase jednotlivých objednávok. Ak sa zákazník rozhodne v čase podpisu tejto zmluvy pre možnosť vzťahujúcu sa na celú organizáciu, znamená jeho súhlas s tým, že pre každý vybraný produkt si objedná počet licencií rovnajúci sa počtu jeho oprávnených zariadení alebo oprávnených používateľov (vrátane oprávnených zariadení alebo oprávnených používateľov jeho afiliácií uvedených na titulných stranách a vrátane oprávnených zariadení alebo oprávnených používateľov pridaných počas prvej doby účinnosti alebo ľubovoľnej doby predĺženia).
- b. **Cena produktu a platobné podmienky stanovené predajcom zákazníka.** Ceny jednotlivých produktov pre zákazníka stanoví jeho predajca.

## 3. Licencie na produkty.

- a. **Udelenie licencie.** Spoločnosť Microsoft udeľuje zákazníkovi nevýhradné, celosvetové a obmedzené právo na inštaláciu a používanie softvérových produktov a na prístup k službám on-line a ich používanie – oboje v množstve objednanom na základe tejto

zmluvy. Udelené práva podliehajú podmienkam tejto zmluvy, právam na používanie a zoznamu produktov.

- b. **Používanie v afiláciách.** Zákazník smie afiláciám so sídlom na jeho definovanom území udeliť sublicenciu na svoje licencie na produkty. Afilácie však nesmú udeliť sublicenciu na tieto práva a ich používanie musí byť v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve.
- c. **Trvanie licencií.** Predplatné licencie a väčšina práv na krytie Software Assurance sú dočasné a doba ich účinnosti uplynie po vypovedaní alebo uplynutí doby účinnosti tejto zmluvy. Pre služby on-line sa platnosť licencie na predplatné začína pri aktivácii produktu, nie pri objednaní. Licencia na predplatné podlieha podmienkam tejto zmluvy a príslušným právam na používanie bez ohľadu na vypovedanie alebo uplynutie doby účinnosti tejto zmluvy.
- d. **Príslušné práva na používanie.**
  - (i) **Produkty (iné než služby on-line).** Práva na používanie platné v deň nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy sa budú vzťahovať na zákazníkovo používanie verzií jednotlivých produktov, ktoré budú aktuálne v danom čase. Na budúce verzie a nové produkty sa budú vzťahovať práva na používanie účinné v čase prvého vydania týchto verzií a produktov. Zmeny práv na používanie týkajúcich sa konkrétnej verzie, ktoré vykoná spoločnosť Microsoft, sa uplatnia až vtedy, keď sa ich rozhodne uplatniť zákazník.
  - (ii) **Služby on-line.** Na služby on-line sa budú počas obdobia predplatného vzťahovať práva na používanie platné v počiatočný deň účinnosti predplatného, ako sú definované v zozname produktov.
- e. **Práva na downgrade.** Zákazník môže namiesto verzie, ktorá je aktuálna ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, používať staršiu verziu produktu. V takom prípade sa na používanie staršej verzie budú vzťahovať práva na používanie týkajúce sa aktuálnej verzie. Ak staršia verzia produktu obsahuje funkcie, ktoré sa v novej verzii nenachádzajú, na tieto funkcie sa budú vzťahovať práva na používanie platné pre staršiu verziu.
- f. **Práva na novú verziu na základe krytia Software Assurance.** Zákazník musí pre každú objednanú licenciu objednať a udržiavať nepretržité krytie Software Assurance. S krytím Software Assurance zákazník automaticky získava právo na používanie novej verzie licencovaného produktu hneď po jeho vydaní, a to aj v prípade, ak sa zákazník rozhodne, že novú verziu nebude ihneď používať.
- g. **Potvrdenie licencie.** Táto zmluva, potvrdenie objednávky zákazníka a všetka dokumentácia dokladajúca prevody licencií spolu s dokladom o zaplatení budú dokladom zákazníka o všetkých licenciách, ktoré získal na základe tejto zmluvy.
- h. **Softvér a technológie od inej spoločnosti ako Microsoft.** Zákazník výlučne zodpovedá za akýkoľvek softvér alebo technológie od inej spoločnosti ako Microsoft, ktoré inštaluje alebo používa s produktmi alebo opravami. Zákazník nemôže inštalovať ani používať softvér ani technológie iného subjektu ako Microsoft žiadnym spôsobom, na základe ktorého by duševné vlastníctvo alebo technológie spoločnosti Microsoft podliehali záväzkom nad rámec tejto zmluvy.
- i. **Obmedzenia používania.** Zákazník nesmie (a nesmie sa pokúšať) späťne analyzovať, dekompilovať ani rozkladať žiadny produkt ani opravu. Okrem prípadov výslovne povolených v tejto zmluve zákazník nesmie (1) oddeliť a prevádzkovať časti produktu vo viac ako jednom počítači, upgradovať ani downgradovať časti produktu v rôznych časoch, ani oddelene prevádzať časti produktu, a tiež nesmie (2) distribuovať, udeľovať sublicencie, prenajímať, poskytovať na lízing, požičiavať ani hosťovať žiadny produkt ani žiadnu opravu.
- j. **Vyhradenie práv** Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje všetky práva, ktoré nie sú výslovne udelené.

#### 4. **Ako objednávať produkty.**

- a. **Voľba predajcu.** Zákazník si musí zvoliť a udržiavať predajcu, ktorý má oprávnenie pôsobiť na definovanom území zákazníka.

- b. **Podpis tejto zmluvy.** Zákazník bude presmerovaný na heslom zabezpečenú lokalitu spoločnosti Microsoft, aby túto zmluvu prijal a umožnil svojmu predajcovi predložiť objednávku zákazníka. Zákazník dostane potvrdenie zmluvy, z ktorého bude zrejmé jej prijatie zo strany spoločnosti Microsoft. Potvrdenie zmluvy možno poslať e-mailom. Táto zmluva sa vypovie, ak zákazník nepredloží objednávku do 30 dní od potvrdenia zmluvy. Keď predajca predloží prvú objednávku zákazníka, zákazník dostane jej potvrdenie. Ak zákazník nemôže pristupovať k webovej lokalite spoločnosti Microsoft, mal by kontaktovať svojho predajcu.
- c. **Objednávanie licencií a Software Assurance (alebo iba Software Assurance, ak má naň zákazník právo).** Zákazník musí predložiť objednávky dodatočných kópií a všetkých nových produktov v mesiaci, v ktorom tieto produkty prvýkrát sprevádzkuje.
- d. **Výber možnosti platby.** Ak sa zákazník rozhodne rozložiť platby, musí každý rok predložiť objednávku prostredníctvom svojho predajcu, a to aj v prípade, že sa počet prevádzkovaných produktov nezmenil.
- (i) Objedávka musí byť aspoň na taký počet produktov, aký bol objednaný v predchádzajúcej výročnej objednávke, a na všetky nové a dodatočné produkty objednané v priebehu roka. Predajca zákazníka vystaví zákazníkovi faktúru za objednávku.
- (ii) Spoločnosť Microsoft odošle pred každým výročím zmluvy zákazníkovi písomné oznámenie, aby predložil ročnú objednávku svojmu predajcovi. Ak spoločnosť Microsoft nedostane objednávku do 60 dní od výročia dňa účinnosti, môže vystaviť faktúru zákazníkovi priamo (alebo dať pokyn tretej strane, aby faktúru vystavila a plnenie prijala jej menom) na všetky čiastky splatné počas doby účinnosti tejto zmluvy (na základe odhadovaných maloobchodných cien a 20 % na pokrytie dodatočných administratívnych nákladov spoločnosti Microsoft).
- (iii) Na základe tejto zmluvy spoločnosť Microsoft prijíma od svojich distribútorov alebo predajcov dva spôsoby platby: rovnaké ročné splátky alebo jednorazovú platbu. Medzi zákazníkom a predajcom však môžu byť dohodnuté aj iné spôsoby platby.
- e. **Platba za objednávky.** Zákazník musí zaplatiť svojmu predajcovi za objednané produkty.
- f. **Zmena predajcu.** Ak zákazník ukončí spoluprácu s týmto predajcom, musí si zvoliť náhradného predajcu na svojom definovanom území. Ak zákazník plánuje zmeniť predajcu, musí to písomne oznámiť spoločnosti Microsoft a pôvodnému predajcovi prostredníctvom formulára poskytnutého spoločnosťou Microsoft aspoň 30 dní pred dátumom, od ktorého má zmena nadobudnúť účinnosť.

## 5. **Vytváranie kópií produktov a práva na preinštalácie.**

- a. **Všeobecné.** Zákazník smie vytvoriť toľko kópií produktov, koľko potrebuje na ich distribúciu v rámci podniku. Kópie musia byť verné a úplné (vrátane oznámení o autorských právach a ochranných známkach) a vytvorené z originálnych kópií získaných zo zdroja dodávok schváleného spoločnosťou Microsoft. Zákazník smie poveriť vytváraním týchto kópií tretiu stranu, avšak súhlasí s tým, že ponesie zodpovednosť za konanie tejto tretej strany. Zákazník sa zaväzuje, že vyvinie primerané úsilie na to, aby oznámil svojim zamestnancom, zástupcom a iným osobám používajúcim tieto produkty, že tieto produkty sú licencované od spoločnosti Microsoft a podliehajú podmienkam tejto zmluvy.
- b. **Právo na preinštalácie.** V niektorých prípadoch sú preinštalácie s využitím média produktu povolené. Ak je produkt spoločnosti Microsoft licencovaný (1) od pôvodného výrobcu zariadenia (OEM), (2) ako kompletný balík produktu z maloobchodného zdroja alebo (3) na základe iného programu spoločnosti Microsoft, potom možno médiá poskytnuté na základe tejto zmluvy vo všeobecnosti používať na vytváranie bitových obrazov určených na použitie namiesto kópií poskytnutých z daného samostatného zdroja. Toto právo je podmienené nasledujúcim:
- (i) Na každý preinštalovaný produkt sa musí z oddeleného zdroja získať samostatná licencia.

- (ii) Produkt, jazyk, verzia a komponenty vytvorených kópií musia byť identické s produktom, jazykom, verzou a všetkými komponentmi kópií, ktoré nahrádzajú, a počet kópií alebo kusov povoleného preinštalovaného produktu ostane rovnaký.
- (iii) S výnimkou kópií operačného systému a kópií produktov licencovaných na základe iného programu spoločnosti Microsoft platí, že typ produktu (napríklad upgrade alebo licencia na plnú verziu) preinštalovaného z bitového obrazu musí byť identický s typom produktu zo samostatného zdroja.
- (iv) Zákazník musí dodržiavať všetky procesy alebo požiadavky na preinštaláciu konkrétneho produktu, ktoré sú uvedené v zozname produktov.

Preinštalované produkty podliehajú podmienkam a právam na používanie týkajúcim sa licencie získanej z oddeleného zdroja. Nič v tomto oddiele nevytvára ani nerozširuje žiadnu záruku ani povinnosť podpory.

## 6. **Prevod a zmena priradenia licencií.**

- a. **Vyčerpanie.** Ak sa vyčerpá právo na distribúciu, žiadne ustanovenie tejto zmluvy nezakazuje prevod softvéru v rozsahu povolenom platnými zákonmi.
- b. **Oznámenie o zmluvných prevodoch licencií.** Zákazník musí zmluvný prevod licencií oznámiť spoločnosti Microsoft vyplnením formulára na prevod licencií, ktorý možno získať na adrese <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, a zaslaním vyplneného formulára spoločnosti Microsoft ešte pred prevodom licencií. Žiadny takýto zmluvný prevod licencií nebude platný, pokiaľ zákazník neposkytne nadobúdateľovi dostatočné dokumenty, ktoré mu umožnia presvedčiť sa o rozsahu, účele a obmedzeniach práv udelených spoločnosťou Microsoft v rámci prevádzaných licencií (okrem iného vrátane príslušných práv na používanie, obmedzení týkajúcich sa používania a prevodov, záruk a obmedzení zodpovednosti), a pokiaľ ich nadobúdateľ písomne neodsúhlasí.
- c. **Interné priradenie licencií a krytia Software Assurance.** Licencie a krytie Software Assurance musia byť priradené jednému používateľovi alebo zariadeniu v rámci podniku. Priradenie licencií a krytia Software Assurance v rámci podniku možno zmeniť podľa postupu uvedeného v dokumente Práva na používanie.

## 7. **Doba účinnosti a vypovedanie zmluvy.**

- a. **Deň účinnosti.** Táto zmluva nadobudne účinnosť v deň, keď ju prijme spoločnosť Microsoft, okrem prípadov, keď poskytnete predchádzajúcu zmluvu alebo číslo autorizácie. V takom prípade je dňom účinnosti deň nasledujúci po uplynutí doby účinnosti predchádzajúcej zmluvy alebo čísla autorizácie.
- b. **Doba účinnosti.** Účinnosť tejto zmluvy končí po celých 36 kalendárnych mesiacoch odo dňa účinnosti (prvá doba účinnosti). Spoločnosť Microsoft vopred písomne upozorní zákazníka na možnosti predĺženia.
- c. **Vypovedanie s uvedením dôvodu.** Každá zo zmluvných strán môže túto zmluvu vypovedať iba v prípade závažného porušenia alebo neplnenia záväzku druhou zmluvnou stranou. S výnimkou prípadov, keď nie je porušenie z povahy veci možné napraviť do 30 dní, musí vypovedajúca strana písomne upozorniť druhú stranu a poskytnúť jej 30-dňovú lehotu na nápravu.
- d. **Účinok vypovedania alebo uplynutia účinnosti.** Po uplynutí doby účinnosti alebo vypovedaní tejto zmluvy musí zákazník objednať všetky kópie produktov, ktoré prevádzkoval a na ktoré doteraz nepredložil objednávku. Všetky neuhradené platby za licencie sa stávajú s okamžitou platnosťou splatné.

## 8. **Spôsob predĺženia tejto zmluvy.**

- a. **Predĺženie Software Assurance.** Zákazník má jednorazovú možnosť predĺžiť túto zmluvu a na jej základe predložiť dodatočné objednávky, a to o jedno ďalšie obdobie v dĺžke celých 36 kalendárnych mesiacov. Ak však spoločnosť Microsoft zmení program Open Value, je

možné, že zákazník bude musieť uzatvoriť novú zmluvu. Ak chce zákazník predĺžiť krytie Software Assurance po uplynutí prvej doby účinnosti, musí predložiť objednávku na predĺženie najneskôr v deň uplynutia prvej doby účinnosti. Nové krytie Software Assurance začne platiť nasledujúci deň po skončení prvej doby účinnosti. Objednávka na predĺženie musí zahŕňať:

- (i) krytie Software Assurance pre produkty prevádzkované na základe možnosti vzťahujúcej sa na celú organizáciu zodpovedajúce aktuálnemu počtu počítačov a
- (ii) krytie Software Assurance pre všetky produkty prevádzkované na základe možnosti nevzťahujúcej sa na celú organizáciu, pre ktoré chce mať zákazník aj naďalej krytie Software Assurance.

**b. Predĺženie krytia Software Assurance v rámci novej zmluvy.** Ak chce zákazník predĺžiť krytie Software Assurance po uplynutí doby účinnosti zmluvy, musí predložiť novú objednávku najneskôr v deň, keď uplynie doba účinnosti zmluvy. Nové krytie Software Assurance začne platiť nasledujúci deň po skončení účinnosti existujúcej zmluvy.

## 9. Dôvernosť.

Výraz „dôverné informácie“ znamená neverejné informácie, ktoré sú označené ako „dôverné“ alebo ktoré by rozumná osoba považovala, alebo mala považovať za dôverné, vrátane zákaznických údajov a podmienok zmlúv spoločnosti Microsoft. Za dôverné informácie sa nepovažujú také, ktoré: (a) sa stanú verejne dostupnými bez porušenia tejto zmluvy, (b) boli v súlade s právnymi predpismi známe alebo získané príjemcom týchto informácií bez záväzku udržiavať ich v dôvernosti, (c) sú vyvinuté nezávisle, alebo ktoré (d) niektorá zmluvná strana dobrovoľne poskytla ako pripomienky alebo návrhy týkajúce sa podnikania, produktov alebo služieb druhej zmluvnej strany.

Každá zmluvná strana vykoná primerané kroky na ochranu dôverných informácií druhej zmluvnej strany a bude používať dôverné informácie druhej zmluvnej strany iba na účely obchodného vzťahu zmluvných strán na základe tejto zmluvy. Žiadna zo zmluvných strán nezverejní tieto informácie tretím stranám s výnimkou jej zamestnancov, afiliácií, predajcov, zmluvných dodávateľov, poradcov a konzultantov (súhrnne „zástupcovia“) a aj vtedy iba v rozsahu nutnom k splneniu svojich záväzkov podľa tejto zmluvy a zachová pri tom také záväzky dôvernosti, ktoré poskytujú prinajmenšom takú ochranu ako táto zmluva. Každá zmluvná strana zostane zodpovedná za používanie dôverných informácií jej zástupcami a v prípade zistenia akéhokoľvek neoprávneného použitia alebo zverejnenia to musí bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane.

Zmluvná strana môže zverejňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany v prípade, ak sa to vyžaduje podľa zákona, avšak iba vtedy, ak to predtým oznámi druhej zmluvnej strane (ak je to právne prípustné), aby táto druhá zmluvná strana mohla využiť inštitút ochranného príkazu.

Záväzky v tomto článku sa vzťahujú na zákaznicke údaje až do ich odstránenia zo služieb on-line a na všetky ostatné dôverné informácie po dobu piatich rokov po získaní dôverných Informácií.

## 10. Záruky.

### a. Obmedzené záruky a náhrady.

- (i) **Softvér.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že každá verzia softvéru bude fungovať v súlade s opisom uvedeným v príslušnej používateľskej dokumentácii od spoločnosti Microsoft po dobu jedného roka odo dňa, kedy zákazník prvýkrát získal licenciu na danú verziu. Ak to tak nebude a zákazník to oznámi spoločnosti Microsoft počas záručnej lehoty, spoločnosť Microsoft podľa svojho uváženia buď (1) vráti zákazníkovi celú cenu uhradenú zákazníkovi za licenciu na softvér, alebo (2) softvér opraví alebo nahradí.
- (ii) **Služby on-line.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že všetky služby on-line sa budú poskytovať počas ich používania zákazníkovi v súlade s príslušnou zmluvou o úrovni služieb. Náhrady zákazníka za porušenie tejto záruky sú uvedené v zmluve SLA.

Náhrady uvedené vyššie sú jedinými náhradami pre zákazníka za porušenie záruk uvedených v tomto článku.

- b. **Vylúčenia.** Záruky uvedené v tomto článku 10 sa nevzťahujú na problémy spôsobené nehodami, zneužitím alebo použitím spôsobom, ktorý nie je v súlade s touto zmluvou, vrátane nedodržania minimálnych systémových požiadaviek. Tieto záruky sa nevzťahujú na bezplatné verzie, skúšobné verzie, predbežné verzie ani beta verzie produktov alebo súčasti produktov, ktoré má zákazník povolené ďalej distribuovať.
- c. **ODOPRETIE ZÁRUK.** Spoločnosť Microsoft neposkytuje žiadne iné záruky ani podmienky a odopiera všetky ostatné výslovné aj implicitné záruky alebo záruky vyplývajúce zo zákona, prehlásenia a podmienky vrátane záruk obchodovateľnosti, vhodnosti na konkrétny účel, uspokojivej kvality, právneho titulu a neporušenia cudzích práv.

## 11. Ochrana pred nárokmi tretích strán.

- a. **Zo strany spoločnosti Microsoft.** Spoločnosť Microsoft bude chrániť zákazníka pred všetkými nárokmi akejkoľvek tretej strany, ktorá nie je afiliáciou, (1) spočívajúcimi v tom, že niektorý produkt alebo niektorá oprava porušuje patent, autorské právo alebo ochrannú známku tejto tretej strany alebo nezákonne využíva jej obchodné tajomstvo, alebo (2) vyplývajúcimi z toho, že spoločnosť Microsoft poskytuje službu on-line v rozpore s článkom 14(I)(i) uvedeným nižšie. Spoločnosť Microsoft uhradí čiastku stanovenú akýmkoľvek výsledným nepriaznivým súdnym rozhodnutím alebo vyplývajúcu zo schválenej dohody. To sa nevzťahuje na nároky ani súdne rozhodnutia na základe (i) zákazníckych údajov, (ii) softvéru iného subjektu ako Microsoft, (iii) úprav alebo opráv produktu vykonaných zákazníkom alebo na základe ľubovoľných špecifikácií alebo materiálov, ktoré poskytne zákazník, (iv) kombinácie produktu alebo opravy s (alebo náhrady škôd na základe ich hodnoty) produktom, obchodným procesom alebo údajmi iného subjektu ako Microsoft, ktorú vykoná zákazník, (v) používania ochrannej známky spoločnosti Microsoft zákazníkom bez výslovného písomného súhlasu alebo používania a ďalšej distribúcie produktu alebo opravy zákazníkom spôsobom porušujúcim túto zmluvu, (vi) ďalšieho používania produktu alebo opravy zákazníkom po tom, ako bol vyzvaný na ukončenie používania z dôvodu uplatnenia nároku tretej strany, (vii) produktov alebo opráv poskytovaných bezplatne.
- b. **Zo strany zákazníka.** Zákazník bude spoločnosť Microsoft chrániť pred všetkými nárokmi inej tretej strany: (1) spočívajúcimi v tom, že akékoľvek údaje zákazníka alebo softvér od iného subjektu ako Microsoft hosťovaný spoločnosťou Microsoft v mene zákazníka porušujú patent, autorské práva alebo ochrannú známku tretej strany alebo nezákonne využívajú jej obchodné tajomstvo, alebo (2) vyplývajúcimi z porušenia článku 14(I)(i) uvedeného nižšie, porušenia zákonných práv ostatných alebo z dôvodu neoprávneného prístupu k ľubovoľnej službe, údajom, kontu alebo sieti alebo ich narušením v súvislosti s používaním služieb on-line, alebo (3) založenými na položkách vylúčených zo záväzkov ochrany spoločnosti Microsoft v článku 11(a) uvedenom vyššie. Zákazník uhradí čiastku stanovenú akýmkoľvek výsledným nepriaznivým súdnym rozhodnutím alebo vyplývajúcu zo schválenej dohody v dôsledku uplatnenia nároku podľa tohto článku 11(b).
- c. **Práva a náhrady v prípade možného porušenia cudzích práv alebo zneužitia.** Ak sa spoločnosť Microsoft opodstatnene domnieva, že nárok na základe tohto článku môže mať za následok legálnu prekážku zabráňujúcu zákazníkovi v používaní produktu alebo opravy, spoločnosť Microsoft sa pokúsi získať pre zákazníka právo na ich ďalšie používanie, prípadne ich upraviť alebo nahradiť funkčným ekvivalentom, pričom v takom prípade musí zákazník okamžite ukončiť používanie predchádzajúcej verzie. Ak tieto možnosti nie sú primerané obchodnej praxi, spoločnosť Microsoft môže vypovedať právo zákazníka na produkt alebo opravu a vrátiť mu všetky sumy, ktoré zaplatil za tieto práva na softvér alebo opravu, a v prípade služieb on-line celú sumu zaplatenú za obdobie používania po dátume vypovedania.
- d. **Ďalšie podmienky.** Zmluvná strana obhajovaná na základe tohto článku 11 musí bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane každý vznesený nárok podliehajúci tomuto článku, poskytnúť druhej zmluvnej strane výhradnú kontrolu nad obhajobou alebo dohodou a poskytnúť primeranú súčinnosť pri obhajobe proti takémuto nároku. Zmluvná strana poskytujúca ochranu odškodní v rozumnej miere druhú zmluvnú stranu za hotovostné náklady, ktoré vzniknú pri poskytovaní pomoci. Každú dohodu musí schváliť v písomnej

forme obhajujúca zmluvná strana. Náhrady poskytnuté v tomto článku 11 sú výhradnými náhradami za nároky opísané v tomto článku.

## 12. **Obmedzenie zodpovednosti.**

- a. Celková zodpovednosť každej zmluvnej strany vrátane jej afilácií a dodávateľov v prípade všetkých nárokov vyplývajúcich z tejto zmluvy je obmedzená na priame škody, a to do výšky nasledujúcich súm: (1) v prípade akýchkoľvek iných produktov než služby on-line najviac do sumy, ktorú musel zákazník zaplatiť za produkt, (2) v prípade služieb on-line najviac do sumy, ktorú zákazník zaplatil za služby on-line počas 12 mesiacov pred dňom, kedy nastala udalosť zakladajúca takýto nárok, avšak pod podmienkou, že celková zodpovednosť žiadnej zo zmluvných strán za žiadnu službu on-line neprekročí celkovú sumu zaplatenú za túto službu on-line. V prípade produktov poskytovaných bezplatne alebo v prípade ukážkových verzií je zodpovednosť spoločnosti Microsoft obmedzená na priame škody až do sumy 5 000 USD. Tieto obmedzenia platia bez ohľadu na to, či nároková zodpovednosť za škodu vyplýva z porušenia zmluvy, porušenia práva (vrátane nedbalosti), objektívnej zodpovednosti, porušenia záruk alebo akéhokoľvek iného právneho základu.
- b. **Afilácie a zmluvní dodávatelia.** Spoločnosť Microsoft aj zákazník súhlasia s tým, že nepodajú žalobu na afilácie ani dodávateľov druhej zmluvnej strany vo vzťahu k žiadnej záležitosti, ktorá im je odopretá v tejto zmluve. Každá zo zmluvných strán odškodní druhú zmluvnú stranu v prípade akéhokoľvek porušenia tohto ustanovenia.
- c. **VYLÚČENIE NIEKTORÝCH ŠKÔD.** Žiadna zo zmluvných strán vrátane ich afilácií alebo zmluvných dodávateľov nebude niesť zodpovednosť za žiadne nepriame, následné, špeciálne, náhodné škody ani za škody z ušlého zisku alebo príjmov, prerušenia podnikania alebo straty obchodných informácií v súvislosti s touto zmluvou, a to dokonca ani vtedy, ak bola príslušná zmluvná strana upozornená na možnosť takýchto škôd alebo ak bola takáto možnosť primerane predvídateľná.
- d. Obmedzenia a vylúčenia v tomto článku 12 sa s ohľadom na žiadnu zo zmluvných strán netýkajú jej (1) záväzkov na základe článku 11 „Ochrana pred nárokmi tretích strán“ ani (2) zodpovednosti za porušenie jej záväzkov dôvernosti (s výnimkou záväzkov týkajúcich sa zákaznických údajov) alebo práv duševného vlastníctva druhej zmluvnej strany.

## 13. **Overovanie dodržovania zmluvy.**

Zákazník musí uchovávať presné a kompletne záznamy týkajúce sa všetkého používania a distribuovania produktov zákazníkom a jeho afiláciami. Spoločnosť Microsoft môže žiadať, aby zákazník vykonal vnútorný audit všetkých produktov spoločnosti Microsoft, ktoré sa používajú v celej organizácii zákazníka, porovnaním počtu používaných produktov s počtom platných licencií vydaných na meno zákazníka. Zákazník súhlasí, že po vykonaní auditu doručí spoločnosti Microsoft písomné prehlásenie podpísané jeho povereným zástupcom potvrdzujúce, že buď (1) má dostatočný počet licencií, ktorý mu umožňuje akékoľvek používanie zistené auditom, alebo (2) objednal dostatočný počet licencií, ktorý mu umožní akékoľvek používanie zistené auditom. Vyžiadanim interného auditu sa spoločnosť Microsoft nezrieka svojich práv na vymáhanie dodržovania tejto zmluvy ani práv na ochranu svojho duševného vlastníctva akýmikoľvek inými prostriedkami, ktoré povoľuje zákon, vrátane vykonania auditu u zákazníka.

## 14. **Rôzne.**

- a. **Oznámenia.** Oznámenia adresované spoločnosti Microsoft sa musia odoslať na adresu spoločnosti Microsoft uvedenú v tejto zmluve. Oznámenia musia byť v písomnej forme a budú sa považovať za doručené v deň, ktorý je uvedený na návratke alebo na potvrdení o doručení od kuriéra alebo z faxu. Spoločnosť Microsoft môže poskytovať zákazníkovi informácie o nadchádzajúcich termínoch objednávok, službách a informácie o predplatnom v elektronickej forme vrátane zasielania e-mailov kontaktným osobám uvedeným zákazníkom. E-maily sa budú považovať za doručené v deň ich prenosu.
- b. **Pridelenie.** Zákazník nesmie postúpiť túto zmluvu ani žiadnu jej časť.

- c. **Všetky práva vyhradené.** Produkty sú chránené autorskými právami a inými zákonmi o právach duševného vlastníctva a medzinárodnými zmluvami.
- d. **Poradie nadradenosti dokumentov.** V prípade rozporu medzi ľubovoľnými dokumentmi uvedenými v tejto zmluve, ktorý sa v týchto dokumentoch výslovne nerieši, sa podmienky v nich zakotvené uplatňujú v nasledujúcom poradí (s klesajúcou prioritou): (1) tieto podmienky a požiadavky a priložený formulár s podpisom, (2) zoznam produktov, (3) práva na používanie a (4) všetky objednávky predložené na základe tejto zmluvy. Neuplatnia sa podmienky žiadnej objednávky ani akékoľvek všeobecné podmienky a požiadavky, ktoré zákazník uchováva.
- e. **Rozhodné právo.** Podmienky tejto zmluvy uzatvorenej s akoukoľvek afiliáciou spoločnosti Microsoft so sídlom mimo Európy sa budú spravovať a interpretovať v súlade so zákonmi štátu Washington a federálnymi zákonmi Spojených štátov amerických. Podmienky každej zmluvy uzatvorenej s akoukoľvek afiliáciou spoločnosti Microsoft so sídlom v Európe sa budú riadiť a interpretovať v súlade so zákonmi Írska. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru z roku 1980 a príslušné dokumenty k tomuto dohovoru sa na túto zmluvu nebudú vzťahovať. Prípadnú žalobu na vynútenie dodržovania tejto zmluvy podá spoločnosť Microsoft v jurisdikcii, v ktorej má sídlo zákazník. Zákazník podá prípadné žaloby na vynútenie dodržovania tejto zmluvy v Írsku. Voľba jurisdikcie uvedená vyššie nebráni žiadnej strane žiadať vydanie predbežného opatrenia vo vzťahu k porušeniu práv duševného vlastníctva alebo porušeniu záväzku dôvernosti v akejkoľvek príslušnej jurisdikcii.
- f. **Oddeliteľnosť.** V prípade, že ľubovoľné ustanovenie tejto zmluvy je nevynútiteľné, zvyšok zmluvy zostane v plnej platnosti a účinnosti.
- g. **Vzdanie sa práva.** Nevynucovanie niektorého ustanovenia tejto zmluvy nebude predstavovať vzdanie sa práva. Akékoľvek vzdanie sa práva musí byť uskutočnené v písomnej forme a podpísané zmluvnou stranou, ktorá sa vzdáva práva.
- h. **Platnosť niektorých ustanovení.** Ustanovenia týkajúce sa vlastníctva a licenčných práv, práv na používanie, obmedzení používania, uchovávaní dokladov o trvalých licenciách, prevodov licencií, záruk, ochrany pred nárokmi tretích strán, obmedzení zodpovednosti, dôvernosti, overovania dodržovania zmlúv, ustanovení o vypovedaní alebo uplynutí doby účinnosti zmluvy a ďalšie ustanovenia tohto článku „Rôzne“ budú platiť aj po vypovedaní alebo uplynutí doby účinnosti tejto zmluvy.
- i. **Predajcovia a iné tretie strany nemôžu viazať spoločnosť Microsoft.** Predajcovia a iné tretie strany nemajú oprávnenie spoločnosť Microsoft viazať ani na ňu uvaliť žiadne záväzky ani zodpovednosť.
- j. **Využívanie služieb dodávateľov.** Spoločnosť Microsoft môže využívať na poskytovanie služieb zmluvných dodávateľov, bude však zodpovedať za kvalitu nimi poskytovaných služieb v zmysle podmienok tejto zmluvy.
- k. **Zodpovednosť zákazníka za používanie produktu inými osobami; tretie strany, ktoré môžu mať z tejto zmluvy prospech.** Zákazník musí vyvinúť primerané úsilie, aby si jeho zamestnanci, zástupcovia, afilácie a iné osoby používajúce produkt boli vedomí, že produkt možno používať iba v súlade s touto zmluvou. Zákazník nesie zodpovednosť za konanie a nedbalosť fyzických alebo právnických osôb, ktoré vytvárajú, inštalujú alebo prevádzkujú kópie produktu.
- Niektoré články tejto zmluvy sú v prospech afiliácií spoločnosti Microsoft. Z tohto dôvodu sú spoločnosť Microsoft a jej afilácie oprávnené túto zmluvu vymáhať. Okrem afiliácií spoločnosti Microsoft táto zmluva nezakladá vymáhateľné práva žiadneho iného subjektu než spoločnosti Microsoft a zákazníka. Všetky prehlásenia alebo zmluvy vytvorené afiliáciami spoločnosti Microsoft, ktoré by menili podmienky tejto zmluvy, musia mať písomnú podobu a musia byť podpísané oprávneným zástupcom spoločnosti Microsoft.
- l. **Dodržovanie príslušných zákonov, ochrana osobných údajov a zabezpečenie.**
- (i) Spoločnosť Microsoft aj zákazník budú dodržiavať všetky platné zákony a predpisy (vrátane platných zákonov o upozornení na narušenie zabezpečenia). Spoločnosť Microsoft však nezodpovedá za dodržovanie žiadnych zákonov ani predpisov



vzťahujúcich sa na zákazníka alebo odvetvie zákazníka, ktoré sa nevzťahujú vo všeobecnosti na poskytovateľov služieb informačných technológií.

- (ii) Zákazník súhlasí so spracovaním osobných údajov spoločnosťou Microsoft a jej zástupcami s cieľom pomôcť predmetu tejto zmluvy. Zákazník získa pred poskytnutím osobných údajov spoločnosti Microsoft všetky potrebné súhlasy od tretích strán (vrátane kontaktných osôb, predajcov, distribútorov, správcov a zamestnancov zákazníka) na základe príslušného zákona o ochrane osobných údajov.
  - (iii) Osobné údaje zhromaždené prostredníctvom produktov (1) sa môžu prenášať, ukladať a spracovávať v Spojených štátoch amerických alebo v ľubovoľnej inej krajine, v ktorej má spoločnosť Microsoft alebo jej zmluvní dodávatelia sídlo, a (2) budú podliehať podmienkam ochrany osobných údajov stanoveným v dokumente Práva na používanie. Spoločnosť Microsoft dodržiava rámčové pravidlá bezpečného prístavu EÚ a Švajčiarska stanovené Ministerstvom obchodu Spojených štátov amerických v oblasti zhromažďovania, používania a uchovávanía údajov z Európskej únie, Európskeho hospodárskeho priestoru a Švajčiarska.
- m. Záonné predpisy USA týkajúce sa exportu.** Produkty a opravy podliehajú zákonným predpisom USA týkajúcim sa exportu. Zákazník musí dodržiavať všetky platné medzinárodné a vnútroštátne zákony vrátane predpisov USA o exporte a medzinárodnom obchode so zbraňami, ako aj obmedzenia týkajúce sa koncových používateľov, koncového použitia a miest určenia prijaté vládou USA a inými vládami, ktoré sa týkajú produktov, služieb a technológií spoločnosti Microsoft. Ďalšie informácie týkajúce sa dodržiavania pravidiel exportu zo strany spoločnosti Microsoft nájdete na stránke <http://www.microsoft.com/exporting/>.
- n. Prírodná katastrofa.** V prípade prírodnej katastrofy môže spoločnosť Microsoft poskytnúť ďalšiu pomoc alebo práva ich zverejnením na webovej lokalite <http://www.microsoft.com> v takomto čase.